



## UK

- Power button:** press to power ON/OFF. Press and hold about 5 seconds (in OFF mode) to pair device till a blue and red led will quickly blinks.
- Micro USB charging port:** connect with an Micro-USB/USB cable at your PC or another energy source to charge the earphones.
- LED Status:**  
fixed red = charging mode;  
blinking red and blue = pairing mode;  
slowly blue blinking = paired and working;  
blinking red = time to recharge
- Remote control volume up (+)**
- Remote control volume down (-)**
- Function button**  
on iPhone = play/>><<;  
on Android = answer a call/end a call;  
on both = voice command  
**Please contact us at [info@sbsmobile.com](mailto:info@sbsmobile.com) for more information.**

## I

- Pulsante di accensione:** premere per accendere e spegnere (ON/OFF). Premere e tenere premuto circa 5 secondi (in modalità OFF) per associare dispositivo, finché un led blu e rosso lampeggiano rapidamente.
- Porta Micro USB:** collegare con un cavo USB/Micro-USB al vostro PC o un'altra fonte di energia per ricaricare le cuffie.
- LED di stato:**  
fisso rosso = in ricarica;  
lampeggiante rapido rosso e blu = modalità di associazione;  
lampeggiante lentamente blu = associato e in funzione;  
rosso lampeggiante = ora di ricaricare
- Tasto di controllo aumento del volume (+)**
- Tasto di controllo diminuzione del volume (-)**
- Tasto funzione**  
su iPhone = play/pausa/brano successivo/brano precedente;  
su Android = risposta a una chiamata/terminare una chiamata;  
su entrambi = controllo vocale  
**Vi preghiamo di contattarci all'indirizzo di posta elettronica [info@sbsmobile.com](mailto:info@sbsmobile.com) per ulteriori informazioni.**

## D

- Netzschalter:** Drücken Sie den EIN / AUS. Drücken und halten Sie ca. 5 Sekunden (im OFF-Modus), um Gerät, bis eine blaue und rote LED schnell blinkt wird koppeln.
- Micro-USB-Ladeanschluss:** Verbinden Sie mit einem Micro-USB / USB-Kabel an Ihren PC oder einer anderen Energiequelle, um die Ohrhörer zu laden.
- LED Status:**  
Fest rot = Lademodus;

- blinkt rot und blau = pairing-Modus;  
langsam blau blinkt = gepaart und arbeiten;  
blinkt rot = Zeit, um sich aufzuladen
- Fernbedienung Lauter (+)**
  - Fernbedienung Lautstärke (-)**
  - Funktionstaste**  
auf iPhone = Wiedergabe / >> / <<;  
auf Android = einen Anruf zu beantworten / beenden Sie einen Anruf;  
Sowohl auf = Sprachbefehl  
**Bitte kontaktieren Sie uns [info@sbsmobile.com](mailto:info@sbsmobile.com) für weitere Informationen.**

## F

- Bouton d'alimentation:** Appuyez au pouvoir ON / OFF. Appuyez et maintenez environ 5 secondes (en mode OFF) pour se lier dispositif jusqu'à une LED bleue et rouge clignote rapidement.
- Micro port de recharge USB:** se connecter avec un câble Micro-USB / USB à votre PC ou d'une autre source d'énergie pour charger les écouteurs.
- LED d'état:**  
rouge fixe = mode de charge;  
clignote en rouge et bleu = mode de jumelage;  
lentement en bleu clignotant = jumelé et de travail;  
clignotement rouge = temps de recharger
- Télécommande volume (+)**
- Télécommande baisser le volume (-)**
- Touche de fonction**  
sur iPhone = lecture/>><<;  
sur Android = répondre à un appel / terminer un appel;  
À la fois = sur la commande vocale  
**S'il vous plaît contactez-nous au [info@sbsmobile.com](mailto:info@sbsmobile.com) pour plus d'informations.**

## ES

- Botón de encendido:** presione para poder ON / OFF. Mantenga pulsado unos 5 segundos (en modo OFF) para emparejar el dispositivo hasta que un LED azul y rojo parpadea rápidamente.
- Micro USB puerto de carga:** conectar con un cable micro-USB / USB en su PC o de otra fuente de energía para cargar los auriculares.
- LED de estado:**  
rojo = modo de carga fija;  
parpadeando = modo de emparejamiento de color rojo y azul;  
lentamente azul parpadeo = emparejado y trabajando;  
rojo intermitente = Tiempo de recarga
- Control remoto volumen hacia arriba (+)**
- Control remoto bajar el volumen (-)**
- Function button**  
iPhone = play/>><<;  
en Android = contestar una llamada / finalizar una llamada;  
tanto = comando de voz  
**Por favor contacte con nosotros en [info@sbsmobile.com](mailto:info@sbsmobile.com) para más información.**

## P

- Botão de energia:** pressione para poder ON / OFF. Pressione e segure cerca de 5 segundos (no modo OFF) para emparelhar dispositivo até que um LED azul e vermelho vai piscar rapidamente.
- Micro porta de carregamento USB:** conectar com um cabo Micro-USB / USB no seu PC ou outra fonte de energia para carregar os fones de ouvido.
- LED de status:**  
vermelha = modo de carregamento fixa;  
piscando = modo de emparelhamento vermelho e azul;  
azul piscando lentamente = emparelhado e trabalhando;  
piscando em vermelho = tempo para recarregar
- Controle remoto volume (+)**
- Controle remoto abaixar o volume (-)**

- Botão de função**  
iPhone = play/>><<;  
no Android = atender uma chamada / terminar uma chamada;  
em ambos = comando de voz  
**Por favor contacte-nos em [info@sbsmobile.com](mailto:info@sbsmobile.com) para mais informações.**

## NL

- Power-knop:** druk op AAN / UIT. Houd ongeveer 5 seconden (in de UIT-modus) te koppelen apparaat tot een blauwe en rode LED snel knippert.
- Micro-USB-poort opladen:** verbinden met een Micro-USB / USB-kabel aan op uw pc of een andere energiebron in de oortelefoon op te laden.
- LED Status:**  
vaste rood = opladen modus;  
knipperend rood en blauw = pairingmodus;  
langzaam blauw knipperen = gekoppeld en werken;  
knipperend rood = tijd om op te laden
- Afstandsbediening volume omhoog (+)**
- Afstandsbediening volume verminderen (-)**
- Function knop**  
iPhone = play/>><<;  
op Android = beantwoorden van een oproep / een gesprek te beëindigen;  
op beide = spraakcommando  
**Neem dan contact met ons op [info@sbsmobile.com](mailto:info@sbsmobile.com) voor meer informatie.**

## RUS

- Кнопка включения/выключения:** нажмите на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ. Нажатие сроком в 5 секунд (в состоянии ВЫКЛ) введет устройство в режим Bluetooth спаривания до того момента, когда синий и красный светодиоды начнут быстро мигать.
- Разъем подзарядки микро-USB:** для подзарядки подключите устройство с помощью кабеля микро-USB/USB к вашему ПК или другому источнику питания.
- Состояние устройства выраженное светодиодами:**  
красный = режим подзарядки;  
мигающие красный и синий = режим Bluetooth спаривания;  
медленно мигающий синий = штатное состояние;  
мигающий красный = батарейка почти разрядилась
- Увеличить громкость (+)**
- Увеличить громкость (-)**
- Функциональная клавиша**  
на iPhone = воспроизведение/>><<;  
на Android = ответ на звонок/сброс звонка;  
в обоих системах = голосовая команда  
**Пишите на [info@sbsmobile.com](mailto:info@sbsmobile.com) для дополнительной информации.**

## SWE

- Strömbrytare:** tryck för att driva ON / OFF. Tryck och håll i ca 5 sekunder (i avstängt läge) för att koppla ihop enheten till en blå och röd LED snabbt kommer blinkar.
- Micro USB-laddning port:** anslut med en Micro-USB / USB-kabel på din PC eller annan energikälla för att ladda hörlurarna.
- LED Status:**  
fast röd = laddningsläge;  
blinkar rött och blått = parningsläge;  
långsamt blå blinkande = parade och arbetar;  
blinkande rött = tid att ladda
- Fjärrkontroll volym upp (+)**
- Fjärrkontroll Sänk volymen (-)**
- funktionsknapp**  
iPhone = play/>><<;  
på Android = besvara ett samtal / avsluta ett samtal;  
både = röstkommando

**Vänligen kontakta oss på [info@sbsmobile.com](mailto:info@sbsmobile.com) för mer information.**

## PL

- Przycisk zasilania:** Naciśnij, aby POWER ON / OFF. Wciśnij i przytrzymaj około 5 sekund (w trybie OFF) sparować urządzenie do niebiesko-czerwona dioda szybko miga.
- Micro USB Port ładowania:** podłączenie za pomocą kabla micro-USB / USB w komputerze PC lub innego źródła energii do ładowania słuchawek.
- Dioda LED stanu:**  
stałe czerwony = tryb ładowania;  
miga czerwony i niebieski = tryb parowania;  
powoli miga na niebiesko = sparowany i pracy;  
miga czerwone = czas ładowania
- Pilot zdalnego sterowania głośności (+)**
- Pilot zdalnego sterowania ciszenia (-)**
- Przycisk funkcyjny**  
iPhone = odtwarzanie/>><<;  
Android = odebrać połączenie / zakończyć połączenie;  
zarówno = polecenia głosowego  
**Prosimy o kontakt na [info@sbsmobile.com](mailto:info@sbsmobile.com) aby uzyskać więcej informacji.**

## GR

- Κουμπί:** Πατήστε για ενεργοποίηση / OFF. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 5 δευτερόλεπτα (σε λειτουργία OFF) για να συνδέσετε τη συσκευή μέχρι το μπλε και το κόκκινο LED θα αναβοσβήνει γρήγορα.
- Micro USB θύρα φόρτισης:** συνδέστε με ένα καλώδιο Micro-USB / USB με τον υπολογιστή σας ή άλλη πηγή ενέργειας για τη φόρτιση των ακουστικών.
- LED Κατάσταση:**  
σταθερό κόκκινο = λειτουργία φόρτισης;  
αναβοσβήνει κόκκινο και μπλε = λειτουργία αντιστοιχίσης;  
Μπλε, αναβοσβήνει αργά = ζεύγη και λειτουργεί;  
αναβοσβήνει κόκκινο = χρόνος για να επαναφορτίσει
- Τηλεχειριστήριο έντασης (+)**
- Τηλεχειριστήριο χαμψίωσε το (-)**
- Πλήκτρο Λειτουργία**  
iPhone = ενέργεια/>><<;  
στο Android = απαντήστε σε μια κλήση / τερματίστε μια κλήση;  
τόσο = φωνητικό εντολών  
**Παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας στο [info@sbsmobile.com](mailto:info@sbsmobile.com) για περισσότερες πληροφορίες.**

## TR

- Güç düğmesi:** ON / OFF güç tuşuna basın. Basın olacak hızlıca yanıp sönmüyor mavi ve kırmızı led kadar cihazı eşleştirmek için (OFF modunda) yaklaşık 5 saniye basılı tutun.
- Micro USB şarj bağlantı noktası:** PC'nizdeki bir Micro USB / USB kabloyla veya kulaklık şarj etmek başka enerji kaynağı ile bağlayın.
- Durum LED:**  
Sabit kırmızı = şarj modu;  
kırmızı ve mavi = eşleştirme moduna yanıp sönen;  
yavaşça mavi yanıp sönmüyor = eşleştirilmiş ve çalışır;  
kırmızı = zaman yanıp sönen şarj etmek
- Uzaktan kumanda sesi açma (+)**
- Uzaktan kumanda sesi kıs (-)**
- Fonksiyon düğmesi**  
iPhone = oynat/>><<;  
Android'de = bir aramayı sonlandırmak / Bir çağrıyı cevaplamak;  
hem ses = komutunu  
**Daha fazla bilgi için [info@sbsmobile.com](mailto:info@sbsmobile.com) de bizimle irtibata geçiniz.**

## LV

- Power poga:** nospiediet, lai ieslēgtos / OFF. Nospiediet un turiet apmēram 5 sekundes (izslēgtā režīmā), lai pārī ierīce

Iīdz zilā un sarkanā gaismas diode mirgo ātri.

**2. Micro USB uzlādes ports:** savienot ar Micro-USB / USB kabeli pie datora vai citu enerģijas avotu, lai uzlādētu austiņas.

**3. LED status:** fiksēta red = uzlādes režīms; mirgo sarkans un zils = pārī režīmā; lēnām blue mirgošana = pārī un darba; mirgo sarkans = laiks papildināt

**4. Tālvadības pults** tīlpums uz augšu (+)

**5. Tālvadības pults** tīlpums uz leju (-)

**6. Funkciju pogu** on iPhone = play/>><<; Android = atbildētu uz zvaniu / beigtu zvaniu; uz abiem = balss komandu  
**Lūdzu, sazinieties ar mums pa info@sbsmobile.com lai iegūtu vairāk informācijas.**

## EE

**1. Toitenupul:** vajutage sisse / vālja lūlitada. Vajutage ja hoidke umbes 5 sekundit (OFF režīmis) siduda seadme Kuni sinine ja punane LED kiiresti vilgub.

**2. Micro USB laadimine sadamas:** ühendada millel on Micro-USB / USB kaabel oma arvuti või muu energiaallikana tasuta kõrvaklapid.

**3. LED Status:** fikseeritud punane = laadimisrežiim; vilgub punane ja sinine = paarisustusrežiim; aeglaselt Sinine vilkuv = paaris ja töötav; vilgub punane = aeg laadimiseks

**4. Pult** helitugevuse (+)

**5. Pult** helitugevust (-)

**6. Function nupp** iPhone = play/>><<; Android = kõnele vastata / lõpetada kõnet; nii = häälkäskluse

**Palun võtke melega ühendust aadressil info@sbsmobile.com rohkem teavet.**

## LT

**1. Maitinimo mygtukas:** paspauskite j valdžią ON / OFF. Paspaukite ir palaikykite apie 5 sekundes (off režimas) suporuoti prietaisą iki mėlynos ir raudonos šviesos diodas greitai mirksi.

**2. "Micro USB" įkrovimo jungtis:** prijungti su Micro-USB / USB kabeliu prie kompiuterio ar kito energijos šaltinio apmokestinai ausines.

**3. LED Status:** fiksuo tu raudona = įkrovimo režimas; mirksi raudona ir mėlyna = poravimo režimā; lėtai mirksi mėlyna = suporuotas ir darbo; mirksi raudona = laiko įkrauti

**4. Nuotolinio valdymo pultas** Kiekis iki (+)

**5. Nuotolinio valdymo pultas** Kiekis žemyn (-)

**6. Funkcija mygtuką** "iPhone" = Groti/>><<; Android = atsiliepti / baigti skambučių; ant tiek = balso komanda  
**Prašome susisiekti su mumis adresu info@sbsmobile.com daugiau informacijos.**

## BG

**1. Power button:** press to power ON/OFF. Press and hold about 5 seconds (in OFF mode) to pair device till a blue and red led will quickly blinks.

**2. Micro USB charging port:** connect with an micro USB/USB cable at your PC or another energy source to charge the earphones.

**3. LED Status:** fixed red = charging mode; blinking red and blue = pairing mode; slowly blue blinking = paired and working;

blinking red = time to recharge

**4. Remote control** volume up (+)

**5. Remote control** volume down (-)

**6. Function button** on iPhone = play/>><<; on Android = answer a call/end a call; on both = voice command  
**Please contact us at info@sbsmobile.com for more information.**

## NOR

**1. Knapp:** trykk på strøm ON / OFF. Trykk og hold ca 5 sekunder (i AV-modus) for å koble en enhet til blå og røde LED blinker raskt.

**2. Micro USB lading port:** koble til med en Micro-USB / USB-kabel til PC-en eller en annen energikilde til å lade hodetelefonene.

**3. LED Status:** fast rødt = lading modus; blinker rødt og blått = paringsmodus; langsomt blinkende blå = paret og arbeider; blinker rødt = tid til å lade

**4. Fjernkontroll** volum opp (+)

**5. Fjernkontroll** Volum ned (-)

**6. Funksjon knapp** iPhone = spille på/>><<; På Android = besvare et anrop / avslutte en samtale; på både = talekommando  
**Ta kontakt med oss på info@sbsmobile.com for mer informasjon.**

## FIN

**1. Virtapainike:** paina POWER ON / OFF. Pidä painettuna noin 5 sekuntia (OFF-tilassa) Laitteen määrittäminen asti sininen ja punainen merkkivalo vilkkuu nopeasti.

**2. Micro USB-latausta portti:** yhteyden Micro-USB / USB-kaapelin tietokoneeseen tai toisen energialähteen peria kuulokkeet.

**3. LED Tila:** kiinteä punainen = lataukseen; vilkkuva punainen ja sininen = pariliitostila; hitaasti sininen valo vilkkuu = pariksi ja työskentely; vilkkuva punainen = aikaa latautua

**4. Kaukosäädin** äänenvoimakkuuden (+)

**5. Kaukosäädin** äänenvoimakkuutta (-)

**6. Toimintopainike** iPhone = Play/>><<; Android = vastata puheluun / Lopeta puhelu; molemmin = äänikomennon

**Ota yhteyttä osoitteeseen info@sbsmobile.com lisätietoja.**

## HU

**1. Power gomb:** nyomja meg a hatalom ON / OFF. Nyomja meg és tartsa 5 másodpercig (kikapcsolt üzemmódban) párosítási készüléket, amíg egy kék és piros LED gyorsan villog.

**2. Micro USB töltő port:** csatlakoztasson egy Micro-USB / USB-kábelt a számítógép vagy más energiaforrás tölteni a fülhallgató.

**3. LED Állapot :** fix piros = töltési mód; villogó piros és kék = párosítási mód; Lassan kék villogó = páros és a munka; villogó piros = időt tölteni

**4. Távirányító** hangerő fel (+)

**5. Távirányító** lehalkít (-)

**6. Funkció gomb** iPhone-on = play />><<; Android = hívást fogadni / hívás befejezéséhez; mindkét = hangutasítás  
**Kérjük, vegye fel velünk a info@sbsmobile.com további információkért.**

## RO

**1. Butonul de alimentare:** apăsați la putere ON / OFF. Apăsați și țineți apăsat aproximativ 5 secunde (în modul OFF) pentru a asocia dispozitivul până un LED albastru și roșu va clipește repede.

**2. Micro USB Port de încărcare:** conecta cu un Micro-USB / Cablu USB la PC sau altă sursă de energie pentru a încărca căștile.

**3. LED Stare:** roșu = Mod de încărcare fix; clipește = mod imperechere roșu și albastru; încet albastru intermitent = asociat și de lucru; clipește roșu = timp de reîncărcare

**4. Telecomanda** de volum în sus (+)

**5. Telecomanda** sonor scazut (-)

**6. Buton Funcție** pe iPhone = redare/>><<; pe Android = prelua un apel / termina un apel; pe ambele = comandă vocală

**Va rugam sa ne contactati la info@sbsmobile.com pentru mai multe informatii.**

## CZ

**1. Tlačítko Power:** stisknutím tlačítka zapnutí / vypnutí.

Stiskněte a podržte asi 5 sekund (v režimu OFF) spárovat zařízení až do modré a červená LED rychle bliká.

**2. Micro USB nabíjecí port:** spojit s Micro-USB / USB kabelu na vašem PC nebo jinému zdroji energie účtovat sluchátka.

**3. LED Stav:** pevná červená = nabíjení režim; bliká červená a modrá = režim párování; Pomalu modré blikání = párové a pracovní; blikající červená = čas pro dobítí

**4. Dálkový ovladač** hlasitosti (+)

**5. Dálkový ovladač** vsnížit hlasitost (-)

**6. Funkční tlačítko**

Na iPhone = play/>><<; na Android = příjem hovoru / ukončení hovoru; na obou = hlasového příkazu

**Prosim, kontaktujte nás na adrese info@sbsmobile.com pro více informací.**

## SK

**1. Tlačidlo Power:** stlačením tlačidla zapnutia / vypnutia.

Stlačte a podržte asi 5 sekúnd (v režime OFF) spárovať zariadenie až do modrej a červenej LED rýchlo bliká.

**2. Micro USB nabíjací port:** spojiť s Micro-USB / USB kábla na vašom PC alebo inému zdroju energie účtovať slúchadlá.

**3. LED Stav:** pevná červená = nabíjanie režim; bliká červená a modrá = režim párovania; pomaly modré blikanie = párové a pracovné; blikajúca červená = čas pre dobíťe

**4. Diaľkový ovládač** hlasitosti (+)

**5. Diaľkový ovládač** objem dole (-)

**6. Funkčné tlačidlo** Na iPhone = play/>><<; na Android = príjem hovoru / ukončenie hovoru; na oboch = hlasového príkazu

**Prosim, kontaktujte nás na adrese info@sbsmobile.com pre viac informácií.**

## SLO

**1. Gumb za vklop:** pritisnite za vklop / izklop. Pritisnite in držite približno 5 sekund (v načinu OFF) seznaniti napravo do modre in rdeče LED za hitro utripa.

**2. Micro USB polnjenje:** povezavo z Micro-USB / USB kablom na vaš PC ali drug vir energije za polnjenje slušalke.

**3. LED Status:** določen rdeča = način zaračunavanja;

utripa rdeče in modro = način za seznanjanje;

počasi modro utripanje = seznanjene in delajo;

utripa rdeča = čas, da napolni

**4. Daljinski upravljalnik** glasnost (+)

**5. Daljinski upravljalnik** Obseg navzdol (-)

**6. Funkcijska tipka**

na iPhone = play/>><<;

na Android = sprejmete klic / končanje klica;

na oboje = glasovni ukaz

**Nam pišite na info@sbsmobile.com za več informacij.**

## HR

**1. Gumb napajanja:** Pritisnite za uključivanje / isključivanje.

Pritisnite i držite 5 sekundi (u OFF modu) za uparivanje uređaja do plave i crvene LED brzo treperi.

**2. Mikro USB priključak za punjenje:** povezivanje s Micro-USB / USB kabela na računalu ili nekom drugom izvoru energije za punjenje slušalice.

**3. LED Status:** fiksna crvena = Način punjenja; treperi crveno i plavo = način uparivanja; sporo treperi plavo = upareni i radi; treperi crveno = vrijeme za punjenje

**4. Daljinski upravljač** Volumen gore (+)

**5. Daljinski upravljač** glasnoće (-)

**6. Tipka Funkcija** na iPhone = reprodukcija/>><<; na Androidu = odgovorili na poziv / završavanje poziva; na oba = glasovne naredbe  
**Molimo kontaktirajte nas na info@sbsmobile.com za više informacija.**

## ARA

زر الطاقة: الصحافة الى السلطة .ON / OFF الاستمرار حوالي 5 ثوان (في وضع OFF) لإقران الجهاز حتى LED إزرقاء وحمراء سوف يومض بسرعة.

مايكرو USB ميناء الشحن: ربط مع مايكرو USB كابل في جهاز الكمبيوتر الخاص بك او مصدر طاقة اخر لشحن سماعات الأذن.

الصمام الحالة: الثابتة الأحمر = شحن واسطة؛ وامض الأحمر والازرق = وضع الاقتران. ازرق وامض بيضاء = تفقرن والعمل؛ وامض الوقت الأحمر = لإعادة شحن

جهاز التحكم عن بعد يصل حجم (+) التحكم في مستوى الصوت عن بعد الى اسفل (-) زر وظيفة

؟ على اي فون = تشغيل / << / >>؟ على الروبوت = لرد على مكالمة / انتهاء المكالمة؟؛

على كلا = الأوامر الصوتية يرجى الاتصال بنا على info@sbsmobile.com حصول على مزيد من المعلومات.

TESPORTEARSETLIGHT



sbsmobile.com